

میراث شهاب

فصلنامه تخصصی کتابخانه بزرگ

حضرت آیت الله العظمی مرعشی نجفی

سال بیست و هفتم | شماره ۱۰۵-۱۰۶ | پاییز و زمستان ۱۴۰۰

نظری بر جلد سیزدهم میراث مشترک ایران و هند

علی صدراچی خوبی^۱

چکیده

میراث مشترک ایران و هند، مجموعه‌ای است که در آن کتابهای چاپی کهن فارسی و عربی شبه قاره هند، موجود در کتابخانه بزرگ آیت الله العظمی مرعشی نجفی (قده)، به صورت تفصیلی معرفی می‌گردد. تاکنون چهارده مجلد از آن حاوی معرفی شش هزار نسخه، منتشر گردیده است. به تازگی جلد سیزدهم و چهاردهم آن نیز منتشر گردیده که گزارش تفصیلی هزار نسخه از شماره (۷۰۰۰ - ۶۰۰۱) را در بردارد. در این نوشتۀ آثاری برگزیده از کتاب‌های درج شده از جلد سیزدهم، معرفی شده است.

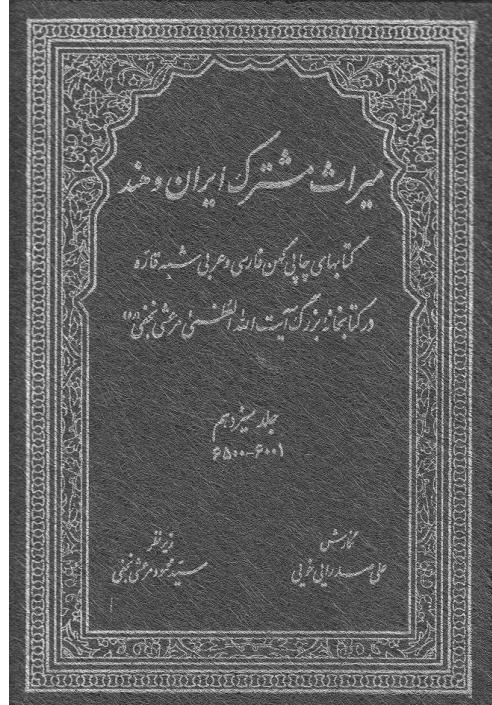
گزارش‌ها به ترتیب الفبایی عنوان کتابها، تنظیم گردیده و در پایان گزارش هر کتاب، شماره نسخه موجود از آن در کتابخانه درج شده است.

کلیدواژه‌ها

کتاب‌های چاپ سنگی - کتاب‌های چاپی شبه قاره هند - کتابخانه آیت الله العظمی مرعشی نجفی - کتابشناسی.

۱. کتابشناس، نسخه‌شناس و فهرستگار نسخه‌های دستنویس.

میراث مشترک ایران و هند، مجموعه‌ای که در آن کتابهای چاپی کهن فارسی و عربی شبه قاره، موجود در کتابخانه بزرگ آیت الله العظمی مرعشی نجفی (قدس سره)، به صورت تفصیلی معرفی می‌گردد. تاکنون چهارده مجلد از آن حاوی معرفی شش هزار نسخه، منتشر گردیده است. به تازگی جلد سیزدهم و چهاردهم آن تقدیم ارباب نظر گردیده و گزارش تفصیلی هزار نسخه از شماره (۶۰۰۱ - ۷۰۰۰) را در بردارد. در این نوشته آثاری چند از کتاب‌های معرفی شده از جلد سیزدهم، تقدیم می‌شود تا دلیلی باشد بر اهمیت آثار گزارش شده در این کتاب.



گزارش‌ها به ترتیب الفبایی عنوان کتابها، تنظیم گردیده و در پایان گزارش هر کتاب، شماره نسخه موجود از آن در کتابخانه درج شده است. با این شماره می‌توان، تفصیل گزارش را در جلد سیزدهم میراث مشترک، ملاحظه نمود و یا اصل نسخه کتاب را از کتابخانه درخواست نمود.

۱. قرآن مجید

مصحف کاملی است به خط نسخ جل و معرب، و هفده سط्रی.

نسخ زیبا و معرب. کاتب: حاج محمد مکّی. تاریخ کتابت: ۱۹ صفر ۱۳۰۴ ق. با نظارت محمد مکّی و مولوی قاری سراج الحق و مولوی نصیر الدین؛ هند، بمبئی. مطبعه: صدری. ۱۳۰۴ ق. ۴۸۰ ص. (ش: ۶۰۹۱)

۲. اتقان البرهان و انوار البيان فى تفسير القرآن (معراج و اقوال مختلف درباره آن)

از: سید صدر الدین محمد حسین

موضوع: تفسیر قرآن، تفسیر شیعه / زبان: فارسی و اردو

تفسیر مفصلی است به فارسی و اردو بر آیات اوایل سوره اسراء. مؤلف در این تفسیر مفصل‌اً درباره معراج و نظرات شیعه و اهل سنت در باره مسایل مختلف معراج بحث نموده است. مؤلف که از علمای شیعه بوده، در ضمن این مباحث ادعاهای سید احمد خان سرهنگی در تفسیر احمدی، که در آن معراج را به رای و عقیده خاص خود تفسیر نموده، پاسخ گفته است.

آغاز: پاره پانزدهم، سوره بنی اسرائیل: قوله تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم». قوله تعالى: سبحان الذي اسرى بيده ليلا من المسجد الحرام الى المسجد الاقصى الذي باركنا حوله... ترجمه فارسی: منزه و مبرا است آن کسیکه سیر کنانیده بنده خود ... ترجمه اردو ... تفسیر فارسی بدانکه آیه مذکوره نص صریح در اثبات معراج آن حضرت صلیع می باشد.

نستعلیق. کاتب: اشرفعلی. تاریخ کتابت: ۱۵ شعبان ۱۳۲۶ق. هند،
لکھنؤ. مطبعه: اثناعشری سید عابد علی رضوی. تاریخ: ۱۸ ذی حجه
۱۳۲۶ق. ۲۵۲ ص. (ش: ۹۰۶)

۳. انوار العيون فى اسرار المكنون (ملفوظات شاه عبد الحق احمد رودولوی)

از: عبد القدس بن اسماعیل بن صفی گنگوهی (م ۹۴۵ق)

موضوع: تذکره عارفان ، ملفوظات / زبان: فارسی

رساله مهمی است در احوال و گفتار شاه عبد الحق احمد رودولوی (م ۸۳۷ق). مؤلف در خانقه وی شاگرد او بوده و احوال و مقامات و ملفوظات استادش را در هفت فن در کتاب حاضر، جمع آوری نموده است.

در چاپ حاضر بعد از اتمام کتاب، مطالب زیر، ضمیمه چاپ است:

۱. دعای حیدری، به عربی؛ آغاز: بسمله. یا مفتتح ابواب و یا مسبب الاسباب و یا مقلب القلوب ...؛

۲. سه وقفا نامه، به اردو؛

۳. شجره چشتیه صابریه؛

۴. دوازده تسبیح جهر خاندان چشتیه؛

۵. شجره چشتیه صابریه؛

۶. دو قطعه تاریخ منظورم در تعمیر مسجد جناب چودھری، به فارسی و اردو، در هشت و چهار بیت؛

۷. ماده تاریخ تعمیر مقبره خلیل الرحمن و صورت هزینه های آن، در سال ۱۳۱۵ق، به اردو.

آغاز: حمد بی نهایت و ثنای بی غایت مر مالکی را که ملک وجود از کتم فقد در صحرا ایجاد از عالم امر که عبارت از کن فیکون است از جواهر ارواح و اجسام نامحصوره و نامتناهی به وجود آورده... فن اول: در مناقب پیر دستگیر شیخ عبد الحق.

نستعلیق. هند، لکھنو. مطبوعه: گلزار محمدی. تاریخ: ۱۲۹۵ق. ۱۶۴ص.

(ش: ۶۰۶)

٤. اشراق الابصار في تحرير احاديث نور الانوار

از: وحید الزمان بن مولوی مسیح الزمان

موضوع: اصول فقه، علو حدیث / زبان: عربی

رساله است در بررسی احادیثی را که ملا محمد جیون الامتیه‌وی لکھنويی در کتابش نور الانوار فی شرح المنار، ذکر کرده است. این رساله با عنوان های «قوله - قوله»، برگزار شده، و مؤلف با ذکر اول هر حدیث به ترتیب کتاب نور الانوار، مصادری را که حدیث در آن آمده، ذکر، و پس از آن درباره محتواهی حدیث، بحث نموده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذي نور قلوبنا بمصابيح الإيمان ونصر صدورنا ببيان الإيقان.
نستعليق. به اهتمام: محمد عبد الواحد بن محمد مصطفى خان. هند،
شهر: دهلی. مطبعه: مصطفایی. ذی الحجه الحرام ۱۲۸۸ق. (ش: ۳۲) ص:

(۲/۶۱۱۰)

۵. بناء الإسلام في أحكام الصيام

از: سید مفتی محمد عباس بن علی اکبر شوشتاری (م ۱۳۰۶ق)

موضوع: فقه شیعه / زبان: فارسی

رساله ای در بیان احکام روزه، مؤلف کتابش را در چند مقصد و هر مقصد در چند فصل
و باب تنظیم نموده است. تالطف این کتاب در ششم ربیع الاول ۱۲۹۳ق، پایان یافته است.
آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذي جعل شهر رمضان عيداً لأولئك من أهل الإيمان... اما بعد
چون در این جزو زمان من هیچمدان با جان ناتوان و قلت اعون...

نستعليق. کاتب: ذکر نشده. تاریخ کتابت: ذکر نشده. به اهتمام: لاله
بهگوان دیال. به تصحیح محمد علی موسوی کنتوری؛ در آخر نسخه سه ماده
تاریخ منظوم به فارسی در تاریخ طبع کتاب، آمده است. هند، کانپور. مطبعه:
منشی نولکشور. چاپ دوم: آپریل ۱۸۸۶م. (ش: ۶۰۶۳) ص.

۶. تحفة الاخيار في احياء سنة البار (احياء السنة في ما يتعلق بالسنة)

از: عبد الحی بن محمد عبد الحلیم انصاری لکھنؤی (م ۱۳۰۴ق)

موضوع: فقه عامه / زبان: عربی

رساله کوتاهی در اثبات اینکه، اقتدا به سنت خلفا مانند اقتدا به سنت حضرت پیامبر صلی
الله وعلیه وآلہ واجب و لازم است. او در این مورد نماز تراویح را بحث می کند و می گوید
عده ای از متدينین گفته اند که اصل سنت نبوی در آن هشت رکعت است و باقی سنت
خلفاست که انجام آن ضرورتی ندارد. مؤلف به این دسته هجمه نموده و می گوید سنت خلفا

مانند سنت پیامبر صلی الله وعلیہ وآلہ، لازم الاتباع هست. او این رساله را در سه اصل و یک خاتمه قرار داده، با این عنوانها:

الاصل الاول: فی ذکر الاحادیث الواردة فی الترغیب الی الاهتداء بهدی الصحابة؛

الاصل الثاني: فی عبارات الصحابه الواقعۃ فی تعریف السنۃ مع ما لها و ما علیها؛

الاصل الثالثة: فی حکم ترك السنۃ الموكدة؛

الخاتمة: فی ما یتعلق بالتراویح.

آغاز: بسمله. الله مالکی احمده علی ان هدانا الی الصراط السوی و نشهده انه لا اله الا هو وحده لا شریک له...

نستعلیق. به اهتمام: محمد عبد الواحد بن محمد مصطفی خان. هند،

دهلی. مطبعه: مصطفایی. ذی الحجۃ الحرام ۱۲۸۸ق. (ش: ۳/۶۱۰ ص.)

۷. تذکره آصفجاه میر قمر الدین (۴۱ ص)

از: میرزا نصر الله خان فدائی اصفهانی (دولت یار جنگ بهادر) (م ۱۳۱۳ق)

موضوع: ادبیات فارسی، زندگی نامه‌ها / زبان: فارسی

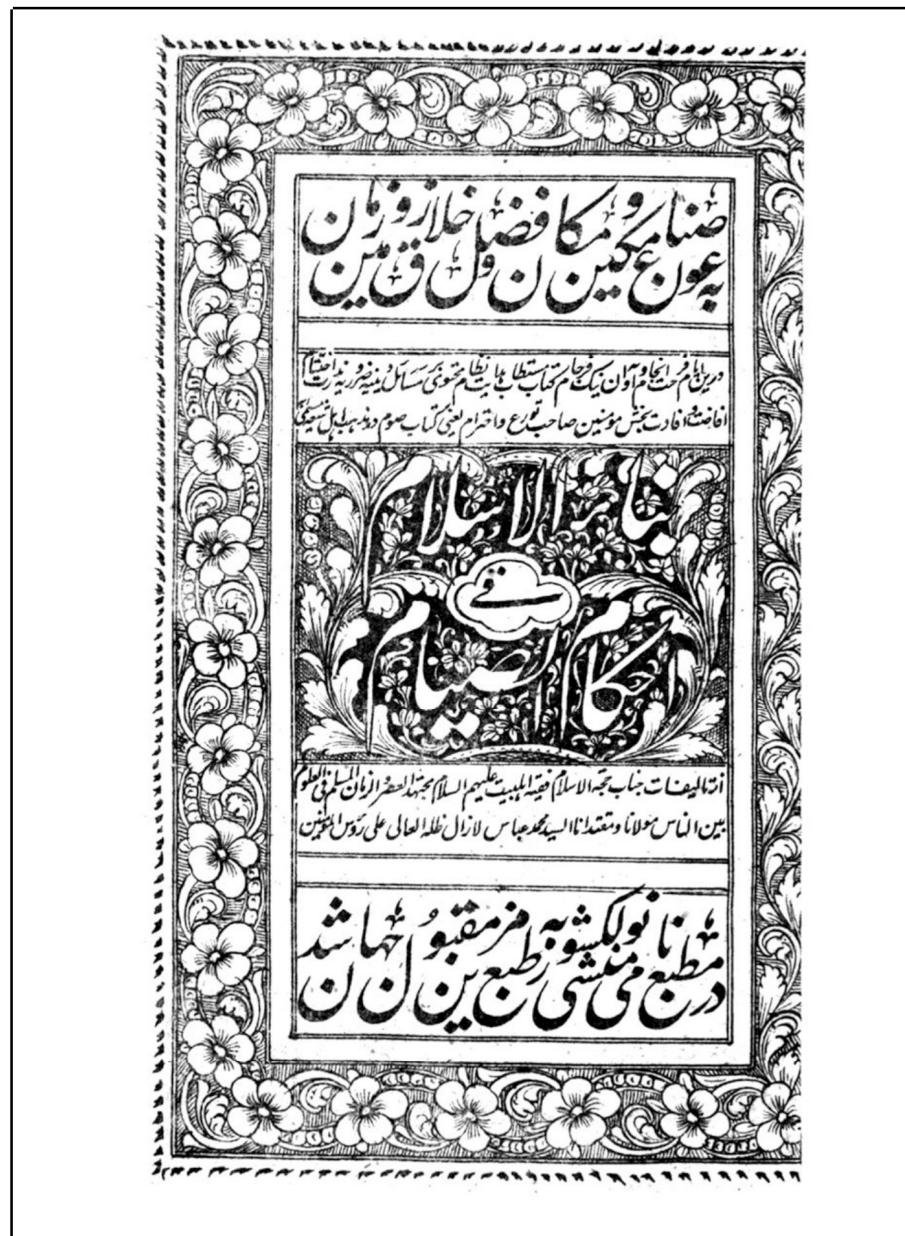
شرح احوال نواب نظام الملک آصف جاه میر قمر الدین خان بهادر متخلاص به آصف و شاکر (متوفای ۱۱۶۱ق) است که نصر الله خان فدائی، به عنوان مقدمه ای بر دیوان وی نوشته است. مؤلف در آن گوید که: بر وفق تزیک آصفیه سلسله آصف جاه به شیخ شهاب الدین سهروردی می‌رسد. و ماده تاریخ ولادت او «نیکبخت» سال ۱۰۸۲ق است. او ابتدا تاریخچه ای از مناصب و وقایع اجداد و پدران وی را آورده و پس از آن شمه ای از حالات جانشینان او را در آصفیه، ذکر نموده که آخرین آنها - که هم عصر مؤلف بوده - میر محبوب علیخان بهادر است. مؤلف عنوان می‌کند، که خود وی از میر محبوب علی خان بهادر، تقاضای انتشار دیوان میر قمر الدین را نموده است.

آغاز: بسمله. شاکر یکی از امرای نامدار و وزرای مامگار و روسای بزرگوار و شاهان با

اقتدار جهان بوده...

مین رفعت

نظری بو
مشترک ایران و هند
جلد سیزدهم میراث



صفحه عنوان (بناء الاسلام في احكام الصيام) از: مفتی محمد عباس شوشتري (م ۱۳۰۶ق)،
هند، کانپور، چاپ دوم: ۱۸۸۶ م. (شماره: ۶۰۶۳)

۸. ترانه غم

از: مصطفی آبادی رامپوری. محمد کلب علی خان بهادر، نواب رامپور (قرن ۱۳ ق)

موضوع: ادبیات فارسی / زبان: فارسی

نشر مسجعی است که مولف در رثای شاگردش مولانا محمد عبد الرشید، انشا نموده است. شایان ذکر است که عبد الرشید مجده‌ی بن احمد سعید بن شاه ابوسعید مجده‌ی، که از مولف تعلیم باطنی دیده بود در ۱۶ ذی‌حجه ۱۲۸۷ ق درگذشته و مولف این مقامه را در رثای او قلمی نموده است. بعد از پایان کتاب، تقریظ منظومی به اردو از منشی امیر احمد متخلص به امیر، که از ملازمان مؤلف بوده و رباعی فارسی در ماده تاریخ طبع کتاب، از سید اسماعیل حسین منیر، چاپ شده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. الله الله اين چه بوقلمون صور مرئيات در مرقع مختلف الاشكال كائنات

جلوه حضور پذير فته...

نستعلیق. کاتب: شیخ الهی بخش خوشنویس. تاریخ کتابت: ۱۲۸۹ ق. به اهتمام: محمد حسین. هند، شهر: مصطفی آباد رامپور. مطبوعه: حسینی مسمی به رئیس المطبع. ۱۲۸۹ ق. ۷۶ ص. (ش: ۶۱۲۰)

۹. التسامح في الأدلة السنن

از: مرتضی بن محمد امین انصاری دزفولی (م ۱۲۸۱ ق)

موضوع: اصول فقه / زبان: عربی

رساله مهمی است در مساله تسامح در ادله سنن. در آخر آن آمده «الى هنا جف قلمه الشریف» که نشانه ناتمام ماندن تالیف آن است. نسخه ای که کاتب این رساله را از روی آن - برای چاپ - استنساخ نموده، به خط سید محمد مهدی حسینی موسوی طباطبائی مشهور به آل حکیم، بوده که آن را در روز اول ماه جمادی الثانی ۱۳۰۲ق در سامرا تحریر نموده است. این رساله در سال ۱۳۷۴ش با تصحیح مجدد در ضمن مجموعه آثار شیخ انصاری از سوی کنگره شیخ انصاری در قم، به چاپ رسیده و از آن دوازده نسخه در کتابخانه های ایران در فهرستگان نسخه های خطی ایران (فتخا) ج ۸، ص ۱۸۰-۱۸۱، معرفی شده است.

آغاز: بسم الله وبه نستعين. الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على محمد وآل الطاهرين ولعنة الله على اعدائهم اجمعين الى يوم الدين المشهور بين اصحابنا و العامة التسامح في ادلة السنن بمعنى عدم اعتبار ما ذكروه من الشروط للعمل باخبار الاحاد من الاسلام والعدالة والضبط في الروايات الدالة على السنن فعلاً او تركاً وعن الذكرى ان اخبار الفضائل يتسامح فيها عند اهل العلم وفي عدة الداعي بعد نقل الروايات الآتية قال فصار هذا المعنى مجمعاً بين الفريقين . عن الأربعين لشيخنا البهائي ره نسبته الى فقهائنا وعن الوسائل نسبة الى الاصحاب مصرحاً بشمول الادلة المکروهات...

انجام: ... لما عرفت من الخبر الضعيفة لاتبين الماهيات التوقيفية فالصائم في السفر لايجوز له ان ينوي الصوم لداعي امثال مطلقات اوامر و كذا النافلة في وقت الفريضة او من عليه القضاء التاسع عشر ظاهر الاصحاب عدم التفصيل في مسئلة التسامح بين ان يكون الفعل من ماهيات العبادات المركبة المختربة وبين ان يكون من غيرها الان ان الاستاد الشريفي تغمده الله بغفرانه فصل و منع في الاولى فالذى بالبال مما ذكره لساناً في وجه التفصيل هو ان. الى هنا جف القلمه الشريف.

نسخ. كاتب: سيد مؤمن حسين صفى النقوى از روی نسخه ای که به خط سید محمد مهدی حسینی موسوی طباطبائی مشهور به آل حکیم، بوده؛ ۱۳۰۷ق. هند، اکبر آباد. مطبعه: اعجاز محمدی. ۱۳۰۷ق. ۲۱ ص. (ش:

(۶۰۶۸/۱)

١٠. التعليق الفخرى (حاشية مختصر البخاري)

از: محمد عباس علیخان حیدر آبادی (قرن ۱۳ق)

موضوع: حدیث عامه / زبان: عربی

تعليقه های مختصری است که بر کتاب مختصر البخاری از عبد الله بن أبي سعید بن أبي هريرة الازدي نوشته است. این تعلیقه ها مختصر بوده و با عنوانهای «قوله- قوله» برگزار شده است. مؤلف مقدمه مفصلی به عربی بر آن نوشته است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. له الحمد في الأولى والآخرة وله الحكم في البداية والنهاية والصلوة على من اوتى النبوة والحكمة ... (ش: ٦٠٥٣/٢)

١١. حدیقة الاقالیم

از: مرتضی حسین الله پار عثمانی بلگرامی (م۱۲۰۸ق)

موضوع: تاریخ و جغرافیای عمومی / زبان: فارسی

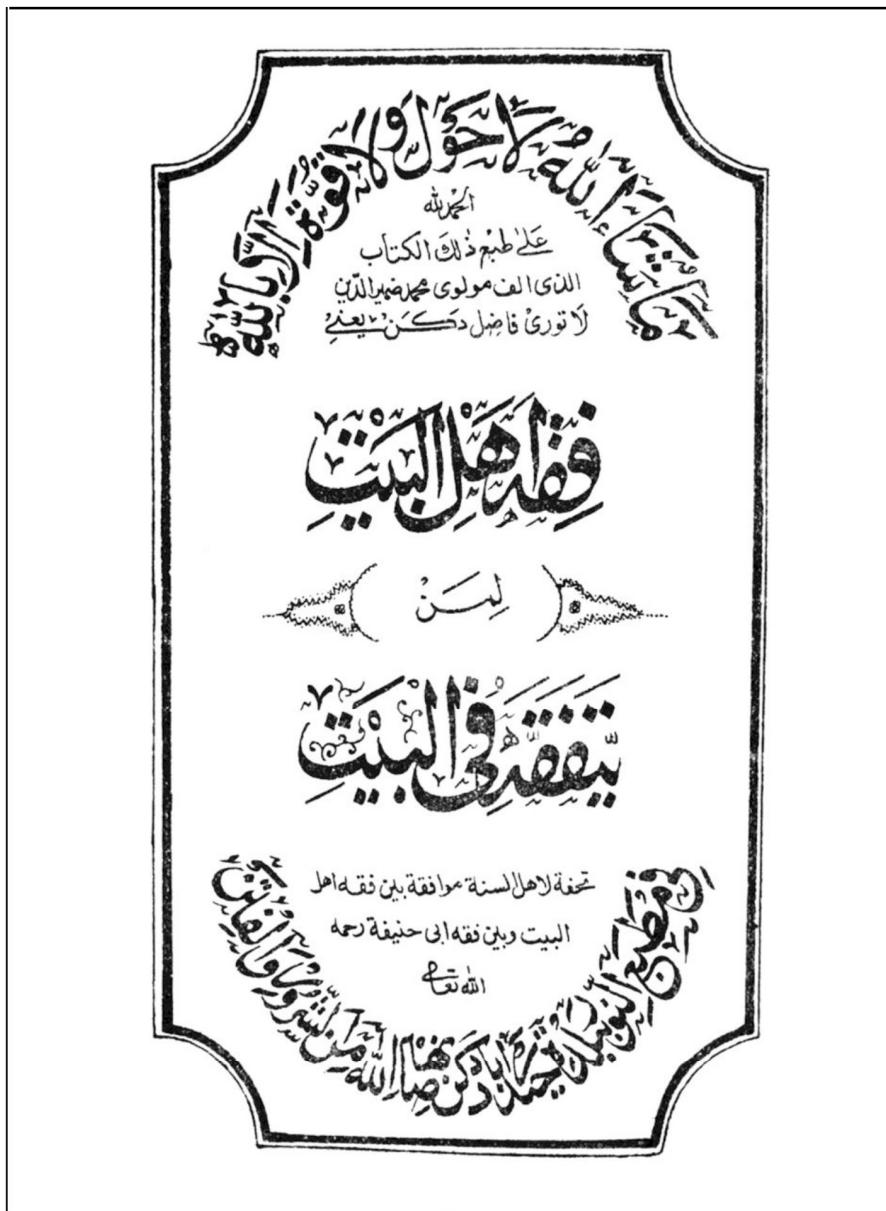
تاریخ و جغرافیای هفت اقلیم و زندگی نامه بزرگان آن به شیوه و استفاده از هفت اقلیم رازی است. بخش های مربوط به شبه قاره دارای اطلاعات سودمندی از عصر مؤلف است. مؤلف این کتاب را به نام آصف الدوله یحیی خان بهادر بن شجاع الدوله، در پنجاه و هفت سالگی در سال ۱۱۹۲ شروع نموده و در سال ۱۱۹۶ قمری به پایان رسانده است. او کتابش را در هفت اقلیم قرار داده، و در هر اقلیم، شهرهایی را که در آن واقع هستند با شخصیت های علمی آن شهرها، به صورت کوتاه و مختصر توضیح داده است. او در مقدمه گوید که مأخذ خود را در اثنای کتاب در هنگام نقل از آن مصادر ذکر نموده است. عنوان اقلیم های کتاب چنین است:

چنین است:

اقلیم اول منسوب به زحل،

اقليم دوم منسوب به مشتری،

اقليم سوم منسوب به میریخ،



٢- صفحه عنوان (فقه اهل البيت لمن يتفقه في البيت) از: محمد ضمیر الدین اتوری، هند، حیدر آباد دکن، تاریخ: ۱۳۱۴ق. (۶۰۵۳/۳)

اقلیم چهارم منسوب به آفتاب،
اقلیم پنجم منسوب به زهره،
اقلیم ششم منسوب به عطارد،
اقلیم هفتم منسوب به قمر.
خاتمه: شامل چند فائده.

مؤلف در شروع این فوائد گوید که: پس از انتشار کتاب، این فوائد را در سال ۱۲۰۲ق،
از کتابهای مختلف جمع آوری و به آخر کتاب ملحق نموده است. او مطالب جدید را نیز به
ترتیب اقلیم‌ها، آورده است.

مؤلف در ذیل (اقلیم دوم: ص ۵۵۷) وقایع سالهای هجری را از سال اول تا غیبت امان
زمان (عج) ذکر نموده و بعد از به ذکر تاریخ سلجوقیه و عادل شاهیه و قطب شاهیه و دکنیان
و برخی شهرهای شبه قاره پرداخته است. مفصل ترین بخش کتاب اقلیم سوم، آن است که
مؤلف در آن وقایع شبه قاره و شهرهای آن را بیان نموده است.

آغاز: بسمله. حمد بی حد مر خدای عزوجل را که لسان عالمیان در ادای شکرش شیرین
بیان است...

نستعلیق. کاتب: ذکر نشده. تاریخ کتابت: ذکر نشده. هند، لکهنو. مطبعه:
نول کشور. جنوری ۱۸۷۹ م مطابق با صفر ۱۲۹۶ق. (ش: ۶۱۲۴)

۱۲. حمله حیدری

از: محمد رفیع باذل مشهدی دهلوی (۱۱۲۳ق)

موضوع: تاریخ اسلام، تاریخ اهل بیت (علیهم السلام) / زبان: فارسی

مؤلف بعد از خطبه‌ای منظوم، به مدح باری تعالی، نعت خواجه کائنات حضرت خاتم
البیین (ص)، منقبت شیر خدا و سید اوصیا علی بن ابی طالب (ع)، منقبت حضرت ائمه
معصومین (ع)، صفت ختم اوصیا و قائم آل محمد مصطفی (ص)، در سبب تالیف کتاب

و تسمیه آن به حمله حیدری؛ از صفحه یازده، مطالب کتاب را آغاز نموده است. او در این منظومه وقایع صدر اسلام را تا کشته شدن خلیفه سوم عثمان، به نظم کشیده و منظومه اش ناتمام مانده و موفق به نظم وقایع ایام حاکمیت حضرت امیر(ع) نشده است.

پس از درگذشت مولف، چند شاعر در تکمیل کتاب وی، وقایع ایام خلافت امیر المؤمنین علیه السلام را به نظم کشیده اند، که نسخه آنها در مجلدات قبلی این کتاب، معرفی گردیده، با این نام ها:

۱. حمله حیدری، سروده ملا بمان علی کرمانی مختلص به راجی؛

۲. کتاب تکمله حمله حیدری، سروده میر پسند علی، میر حیدری بلگرانی (۱۱۸۴ق)؛

۳. ضربت حیدری تتمه حمله حیدری موسوم به غزوات حیدری و معروف به جلد دوم حمله حیدری، سروده میرزا ابوطالب بن میرزا بیگ فندرسکی اصفهانی (قرن ۱۲ ق).

در چاپ حاضر این منظومه بالغ بر ۱۶۴۰۰ بیت است. و آن را مفتی محمد عباس شوشتری، تصحیح نموده و در برخی موارد حاشیه های توضیحی نیز اضافه نموده و در آغاز آن نیز تقریظ منظومی فارسی، در حدود دویست بیت، بر آن افزوده است.

آغاز کتاب: بسمله. (شعر)

به نام خداوند بسیار بخش

خرد بخش و دین بخش و دینار بخش

همه کام دنیا و دین کردگار

از این هر سه نعمت بود آشکار

نستعلیق. به اهتمام: سید قربان حسین رضوی شکوه آبادی و به تحریریک مولوی سید محمد رضا و به فرمایش سید ایثار حسین شکوه آبادی مالک مطبع اعجاز حیدری. هند، لکھنو. مطبعه: اعجاز حیدری. ۱۲۰۹ق مطابق با ۱۸۵۱م. ۳۲۹ص. (ش: ۶۱۲۶)

۱۳. دیوان خواجه میر درد دهلوی

از: خواجه درد محمدی بن خواجه محمد ناصر عندلیب دهلوی (م ۱۱۹۹ق)

موضوع: ادبیات فارسی، دیوانها / زبان: فارسی

اشعار عرفانی فارسی خواجه درد دهلوی است که در اشعارش «درد» تخلص می‌کند. دراین دیوان، غزلیات شاعر به ترتیب حروف قوافی، مخمسات، رباعیات به ترتیب حروف قوافی، افادات و رباعیات عربی، آمده است.

آغا ز؛ سملہ۔ (شع)

زبس فیض سخن روش کندھر جایانم را

سزد پر سر دهم جا شمع سان عضو زبانم را

خان در می تحلیم که ده حسن بے نشان او

هـما عنقا شود بيشك خورد گـر استخوانـم رـا

نستعليق. به اهتمام: حسب فرمایش سید مولوی نور الحسین خان
صاحب. هند، دهلی. مطبعه: انصاری. ۲۰ رمضان ۱۳۰۹ق. ۱۴۸ص. (ش:

(۶۱۲۸/۱)

۱۴. دیوان محمود برهانپوری شطاری

از: شاه محمود شطواری قادری برهانپوری بلخی

موضوع: ادبیات، منظومه‌ها / زبان: فارسی

کلیات اشعار سید شاه محمود شطواری برهانپوری است که در اشعارش «محمود»، تخلص می‌کند. اشعار وی اغلب عرفانی است و نظم این دیوان مشوش است و قصاید و لیات و قطعات شاعر در آن درج شده است. آغاز: بسم الله (شعر)

ترا دوستی، دگر کار ناید

که از دوستی دگر بار ناید

این دیوان، غیر از «دیوان محمود» سروده حافظ محمود قادری (م ۱۲۸۶ق)، است که قبل از این در شماره (۱۱۵۷)، معرفی شده، و او هم در اشعارش «محمود» تخلص می‌کند. نستعلیق. هند، حیدر آباد دکن. مطبعه: بشیر دکن. تاریخ: ۱۳۰۹ق.

(٣٤٩ ص: ش: ٦١٣٧)

زدگان پدر چون روزگار تالاچه اشود دیسته را در آن نامن کار خداوند مملکت علیه از این شریعی بسیار جایگزین
همکشور و فرنگی کوئی نمیگردید و با این سپاه از مردم خود شدید و چنان گفت ای گیرش اذرا یوسف ما که بخود را
شل کن شن بپرسانی و خوشبو سازی و ملوله بلطف گیر چون اینین همچنان غرض شدیده برداشت نمیگردید
ناگاه نزدیک شد و قیمت شد و خوشبو زدن با نوعی غریبی که بسیار خوب بود چنانچه از همچنانجا زده
در چون ساخت و خلاصه کرد و از این خواسته چون بروان آنقدر آنها آنرا بمالیات خارجی میگردید که
بر سرمه مهر مقدار سال چاه افتاده بپرخانه و دو سال باید پرخانه و بعضی از خود را نهاده و سنت
سال ابودلطفی از این که بجهش سنت سال بیانیت پدر شرف شدیده بجهل سالی پدر عذر نموده و بعد از
لیمعوتی است پنج سال این یار زندگانی دارد و قیمت چهل سالی که گشاده از کسری از حق توانایان میگذرد
نداشت چون مان متوی در کسری بجز خالی از همه و افتی اینی اشده چنانه بیعت از مقام خود و پدر داشت بقصه بقوه باز
وی بخوبی ساکن عرضه و داشت که قبر بوسفانه نمک که بجاست گذاشت که لذتی لالات بکنار شاد کرد که بر شاخ بخت بزیرگی
نمیگذرد و به پیش از تکرار لالات کند چون از شاخ پرسید گفت ترا لالات نکنم تماهیت هر دلخواهی پس بسیار حسرت
لهمت حامت است که بورجت فهم گفت خلا تقدیر و قواناست او خلا گاهای بیکن من بر حکومت توکم کرد مثلاً
طلایت گنگ گردید شرطی که بجز ایجاد و سکاکی بیناییت پسی ای اندیزی بامیتی است ای ایشانه داده
ظاهرت را فرمود کیس چون این بشریت بشاخ رسید و قبر بیشتر بیشی دلالات کرد کیمی بیانی قدر عظیمی دارد
و اکنون که بالا ایجاد و بسیار می فرد و کارهای ای ایشانه داده اند و بخواهی که ای ایشانه دارونی ای ایشانه
علی خیز خلقه محمد خدا و محب ایله بین ایله بین ایله کی ای ایشانه بیشتر بیشی بعد غماقت بینین شد و بیشتر سرگرد و بیشتر ای ایشانه
محابی بیانی بیشتر دلکش ای ایشانه فایزر ای ایشانه و بخواهی که ای ایشانه دید و بسیار بسیار
در سام و کامیات ای ایشانه کن که بسیار بخواهی که ای ایشانه عاصمه کو و بخواهی که ای ایشانه دید و بسیار بسیار
ناتمام نود و بخواهی ای ایشانه و بخواهی ای ایشانه میگردید ای ایشانه ای ایشانه ای ایشانه ای ایشانه

از اینجا استقامتیان تقدیر و معرفت مکمل می‌باشد که این عقل مبارگم رسید و در نظر فرد این بقای ساخت و دیگر نزدیکی همراه باشند.

فقط ای اسٹریکشن سروے کا نہ لاسٹ بجڑا علیٰ جیچان مخصوص قلی سارکوڈ مسٹر مکھن باطل تباہ سامنہ فوجم
جناب شیخ عالی مراتب اک نامشہ بھاجان مزاعیون اک نامشہ کتاب طبع اکتوبر اک باشنا کاغذ لاسٹر فرماں
زمالمیہ خیاب طلبیہ نہیں از بہ و تفاصیل نہیں بیان مسحور سان در غلت کلاس دش رفعات پھر جنہیں
دعا شدید مکاریں دعا شدید مکاریں دعا شدید مکاریں دعا شدید مکاریں

۳- صفحه‌ء آخر (کاشف الاسرار در تفسیر سورهء یوسف)، از: محمد قطب الدین لکهنوی (زنده در ۱۲۸۹ق)، هند ۱۲۸۹ق، در پایان این صفحه قطعه شعر فارسی در تاریخ طبع کتاب از علی محمد خان متخلص، به ولی در هفت بست، دیده می‌شود. (ش. ۶۰۳۲)

۱۵. دیوان میر قمر الدین خان (دیوان شاکر نظام الملک آصف جاه) (دیوان دوم)

از: نواب نظام الملک میر قمر الدین خان بهادر متخلص به آصف و شاکر (م ۱۱۶۱ق)

موضوع: ادبیات فارسی، منظومه‌ها / زبان: فارسی

نواب نظام الملک آصف جاه میر قمر الدین خان بهادر متخلص به آصف و شاکر مؤسس دولت آصفیه، اشعار خود را در دو دیوان، جمع آوری نموده که به دیوان اول و دیوان دوم معروف شده است. او در دیوان اول «آصف»، و در دیوان دوم «شاکر» تخلص می‌کند. این دیوان (دیوان دوم) شامل غزلیات به ترتیب حروف قوافی است.

آغاز: بسمله (شعر)

صبح دمید باده ده ناله عذر خواه را پاک ز زنگ جهل کن آئینه گناه را

نستعلیق. کاتب: حاجی محمد عبد الله جابر قریشی. تاریخ کتابت: رجب ۱۳۵۶ق. به اهتمام: میرزا نصر الله خان فدایی اصفهانی. هند، حیدر آباد دکن. مطبوعه: دار الطبع سرکار عالی حیدر آباد دکن. تاریخ: ۱۳۵۷ق.
۵۳۰ ص. (ش: ۶۱۲۷)

۱۶. دیوان نصر قادری

از: محمد علی حبیب نصر قادری پهلواروی (م ۱۲۹۶ق)

موضوع: ادبیات فارسی، منظومه‌ها / زبان: فارسی

دیوان غزلیان و اشعار عرفانی فارسی شاعر است که در اشعارش «نصر» تخلص می‌کند.

این دیوان در چاپ حاضر، شامل بخش‌های زیر است:

۱. غزلیات، به ترتیب حروف قوافی؛

آغاز: غزلیات: بسمله. (شعر)

سپاس و منت و عظمت خدا را که پیدا کرد این ارض و سما را

زهی آن خالقی پروردگاری که گوهر می کند از سنگ خارا

۲. القصيدة النعية الاتتجائية فى حضرة الرسول المقبول (ص)؛

آغاز: بسمله. القصيدة النعية الاتتجائية فى حضرة الرسول المقبول صلی الله علیه وآلہ

وصحبہ وسلم. (شعر)

نیست تنها خلق در مدح و ثناوت یا رسول

می کند مدح و ثناوت خود خدایت یا رسول

۳. مثنوی در مدح رسول المقبول (ص)؛

۴. التجا به حضرت غوث اعظم قطب رباني سيد محى الدين عبد القادر جيلاني؛

۶. التجا در جانب حضرت امير المؤمنین علی مرتضی کرم الله وجهه الشریف؛

۱۰. ابیات و اشعار متفرقات.

نستعلیق. به اهتمام: محمد تیغ بهادر مالک مطبع انوار محمدی. هند،

لکھنور. مطبعه: انوار محمدی. ۱۲۹۷ق مطابق ۱۸۸۰م. ۳۶۰ص (ش:

(۶۱۳۳)

۱۷. شرح قصائد بدر چاج (عثمان خانی)

از: عثمان خان بن حافظ غلام شاه خان قیس رامپوری (م ۱۲۹۰ق)

موضوع: ادبیات فارسی، شرح قصائد / زبان: فارسی

شرح فارسی مهمی است بر قصائد بدر الدین چاچی (زنده ۷۴۵ق). مؤلف نام خود را

در مقدمه «محمد عثمان خان قیس ولد حافظ غلام شاه خان بن محمد شرف الدین خان

قوم افغان ساکن مصطفی آباد دارالریاست رامپور» ذکر نموده است. او در اشعارش «قیس»

تخلص می کند.

نسخه حاضر جلد اول این شرح (از اول تا آغاز شرح قصائد رائیه) را شامل است.

آغاز: بسمله. در شاهوار ستایش محمود و گوهر آبدار نیایش مسعود گوش و گردن آن نگار را زیبا و خوشنما است ... اما بعد خوشه چین خرم نادانی امید وار فضل یزدانی کمترین سخن شناسان بی ویس محمد عثمان قیس ولد حافظ غلام شاه خان بن محمد شرف الدین خان قوم افغان ... ساکن دارالریاست مصطفی آباد عرف رامپور.

نستعلیق. به اهتمام: محمد حسین خان صاحب. هند، رامپور. مطبع حسنی. جلد اول: ۲۵ صفر ۱۲۸۹ق. ۵۳۴ص، جلد دوم: ۱۲۹۰ق، ۵۲۳ص. (ش: ۶۱۱۵ و ۶۱۱۴)

۱۸. فقه اهل‌البیت لمن یتفقّه فی الْبَیْتِ

از: فاضل دکن، محمد ضمیر الدین اتوری (قرن ۱۳ق)

موضوع: فقه اهل‌سنّت، فقه حنفی / زبان: عربی

مؤلف - که از اهل‌سنّت است - در کتاب حاضر، روایاتی را که از اهل‌بیت پیامبر(ص) در کتابهای اهل‌سنّت ذکر شده، جمع آوری نموده و به ترتیب ابواب فقهی با فقه حنفی، تطبیق داده است. او نتیجه می‌گیرد که فقه اهل‌بیت با فقه حنفی برابر است و نظری غیر از آن را باطل می‌داند. در مقدمه عنوان می‌کند که به نظر اهل‌بیت علیهم السلام ابو حنیفه، افضل ناس بعد از حضرت پیامبر صلی الله و علیه وآل‌ه، خلفای سه گانه به ترتیب خلافت، می‌باشند. آغاز: بسمله . فله الحمد فی الاولی و الاخرا و له الحكم و اليه ترجعون الله لا اله هو الحی القيوم... فیقول محمد ضمیر الدین...

نسخ. کاتب: محمد قدرت الله مروارید رقم دهلوی. ۱۳۱۴ق. هند، حیدر

آباد دکن. مطبع النور. ۱۳۱۴ق. ۳۶۳ص (ش: ۳/۵۰)

۱۹. قندیل حرم = مدح حضرت پیامبر (ص)

از: محمد کلب علی خان بهادر مصطفی آبادی رامپوری (قرن ۱۳ق)

بِعَوْنَاهَا تَعَالَى

كِتَابُ الْمُؤْلَفُ وَالْمُخْتَلِفُ
سَمَاءٌ نَقْلَةٌ حَدِيثٌ
(وَ)
كِتَابُ مُشَتَّبِهِ النَّسَيْبَةِ

كَالْهَمَامُ الْمُتَقَرُّ النَّسَيْبَةُ أَبِي هُشَيْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعِيدٍ
الْأَزْدِيِّ حَفَظَ الْمَحَاجَرَ الْمُقَرَّ فِي سَنَةٍ تِسْعَ وَارْبِعَمِائَةٍ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى

قَدْ أَعْنَتْ بِطْبَعِهِمْ أَتَصْحِحُهُمْ

الْعَبْدُ الْمُسْكَنُ مُهَذِّبُ الدِّينِ الْجَعْفَرِيُّ الْزَّيْنِيُّ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَلَا يَأْتُهُ
أَجْمَعَيْنَ

وَقَدْ أَهْتَمْ بِطْبَعِهِمْ مَهِيرُ السَّعِيلِ الْمَنْوَعُ

الصَّبْعَةُ الْأَوَّلُ

فِي الْمُطَبِّعِ الْمُسْكَنِ بِالْأَوَّلِ الْحَمَانِ بِالْآخِرِ الْأَبَدِ

الْوَاقِعُ فِي الْهَنْدَى

٤- صفحه عنوان مجموعه (المؤلف والمختلف في اسماء نقلة الحديث وكتاب مشتبه النسبة)، هند، ١٣٢٧ق. (ش ٦٠٣٣)

مِنْ كُلِّ
الْقُلُوبِ

ظَاهِرٌ بِزَوْجِ
مشترک ایران و هند
بِزَوْجِ میزدھم

موضوع: ادبیات فارسی، مدح حضرت پیامبر (صلی الله وعلیہ واله) / زبان: فارسی

مؤلف از طرف انگلیسی ها حاکم بلده مصطفی آباد رامپور بوده و در سال ۱۲۸۹ق، به حج بیت الله رفت. او در مسیر حج، این رساله را، در مدح حضرت رسول صن نگاشت و نسخه هایی از آن را به شیخ حرم و محافظ مدنیه سید محمد خالد پاش و روزنامچی خزینه جلیله نبوی (کتابدار روضه نبوی)، ارسال داشت.

در چاپ حاضر این رساله با تصحیح و تحریمه و تقریظ منشی امیر احمد متخلص به امیر، منتشر شده است.

آغاز: بسم الله. زهی آفریدگار بیچکون، داور دادار رهنمون، طرازنده چرخ ترسی، فرازنده عرش و کرسی...

نستعلیق. به اهتمام: محمد حسین. همراه با عرضیه شیخ حرم و محافظ مدینه منوره سید محمد خالد پاشا به ترکی و رسید ثبت آن، باز به ترکی و ترجمه فارسی هر دو؛ هند، مصطفی آباد. مطبوع: مطبع حسین، تاریخ: ۱۲۹۰ق. ۲۴ ص. (ش: ۶۱۰۹)

۲۰. کاشف الاسرار (تفسیر سوره یوسف)

از: محمد قطب الدین بن غلام یحیی لکھنوار حنفی قادری (زنده در ۱۲۸۹ق)

موضوع: تفسیر قرآن کریم، تفسیر سوره یوسف / زبان: فارسی

مؤلف در مقدمه گوید نذر نموده که اگر حاجت مهمی داشته روا گردد، سوره یوسف علیه السلام را تفسیر نماید. لذا بعد از برآورده شدن حاجتش به نگاشتن کتاب حاضر اقدام نموده است. او می گوید که در این اثر از تفسیر درة البيضاء امام محمد غزالی که در تفسیر سوره یوسف علیه السلام نگاشته بهره برده است. مؤلف این تفسیر را به صورت مزجی برگزار نموده و در توضیح آیات داستانی از عارفان و اشعاری به فارسی، ذکر نموده است.

آغاز: بسم الله. الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلة و السلام على محمد

وآلہ واصحابه اجمعین می گوید فقیر محمد المدعو به قطب الدین حسن بن مولوی غلام
یحیی لکھنؤی موطنًا حنفی مسلکاً قادری طریقہ کہ بے این ہمہ بے قدری...
نستعلیق. هند، مطبع خاص آصفی بینی پرشاد. تاریخ: ۱۲۸۹ق.
(ش: ۲۰۸ ص).

٢١. الكفاية في علم الرواية

از: ابوبکر احمد بن علی بن ثابت خطیب بغدادی (م ۴۶۳ق)
موضوع: علوم حدیث، درایه / زبان: عربی
کتاب معروفی است در درایه و علوم حدیث و بیان چگونگی قبول روایات و اصطلاحات
وارده در این علم.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. اخبرنا اشيخ ابوعبدالله محمد بن علی بن ابی العلاء المصيصی بدمشق نا
ابوبکر احمد بن علی بن ثابت الخطیب البغدادی ... الحمد لله الذي هدانا لدینه القویم و
ارشدنا الى صراطه المستقیم...

سربی، هند، حیدر آباد دکن. مطبع: دائرة المعارف العثمانیه. تاریخ: چاپ
دوم: ۱۳۹۰ق مطابق با ۱۹۷۰م. تعداد صفحات: ۱۳+۵۹۸+۲. (ش: ۶۰۴۸)

٢٢. الكوكب الدری على جامع الامام ابی عیسیی الترمذی

از: رشید احمد ایوبی انصاری گنگوهی (قرن ۱۴ق)
جامع: محمد یحیی بن محمد اسماعیل کاندھلوی (قرن ۱۴ق)
موضوع: حدیث عامه / زبان: عربی

حاشیه های مفصلی است بر سنن ترمذی. این حواشی را مولوی محمد یحیی بن محمد
اسماعیل کاندھلوی، از درس مولوی رشید احمد ایوبی انصاری گنگوهی، تحریر و در این
کتاب جمع آوری نموده است. فرزند محمد یحیی کاندھلوی، بر این کتاب دیباچہ کوتاهی



در پنج صفحه به عربی نوشته و در آن عنوان نموده که این کتاب را *الکوکب الدری* علی جامع الترمذی، نامگذاری نموده است. نسخه حاضر شامل هر دو جلد کتاب است.
 آغاز: بسمله. اللهم لك الحمد و اليك المشتكى و انت المستعان و عليك التكلان و لا حول ولا قوّة الا بالله... (ش: ۶۰۳۵)

۲۳. الكهف والرقيم في شرح بسم الله الرحمن الرحيم

از: عبدالکریم بن سبط عبدالقادر جیلانی حنبی

موضوع: تفسیر / زبان: عربی

هند؛ حیدر آباد دکن. مطبوعه: دائرة المعارف نظامیه. تاریخ: چاپ دوم:
 رجب ۱۳۳۶ق، ۳۴ص. (ش: ۶۰۵۹)

۲۴. كشف المبهم مما في المسلم

از: محمد بشیر الدین بن محمد کریم الدین قوجی (م ح ۱۲۶۴ق)

موضوع: اصول فقه / زبان: عربی

شرح مرجی معروفی است بر کتاب *مسلم الثبوت* تالیف محب الله بن عبد الشکور بهاری (م ۱۱۱۹ق). شرح معروف دیگر *مسلم الثبوت* نگاشته بحر العلوم عبد العلی محمد بن نظام الدین محمد انصاری لکهنوی است که آن نیز معروف است.

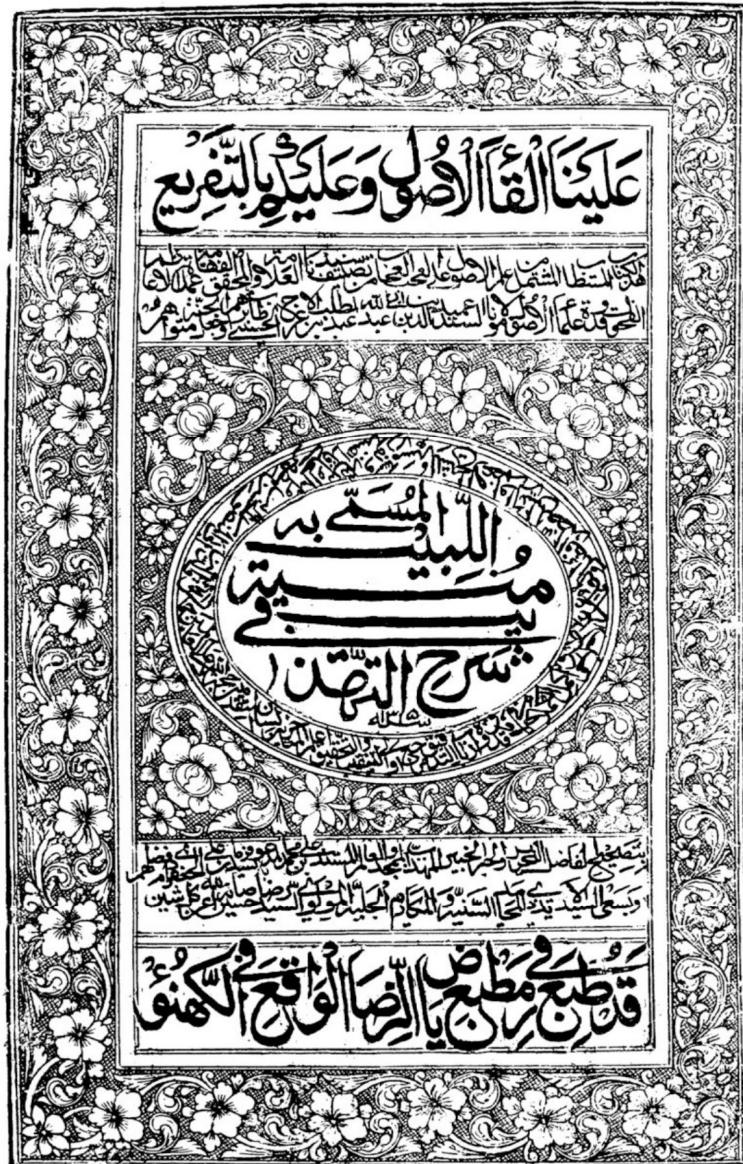
آغاز: بسمله. نحمدک یا من خلق الانسان و جعله سمیعاً بصیراً فآتاه الحکمة و من اوتي الحکمة فقد اوتي خيراً كثيراً... (ش: ۶۰۳۶)

۲۵. کلیات نادم قیصاری

از: محمد یحیی خان بن ملا سعید احمد بیک نادم قیصاری میمنه ای (م ۱۳۲۷ش)

موضوع: ادبیات فارسی، کلیات اشعار / زبان: فارسی

کلیات اشعار شاعر است که در اشعارش «نادم» تخلص می کند. نادم اهل میمنه



5-صفحة عنوان (منية الليبي في شرح تهذيب الاصول علامه حلی)، از: عمید الدین حسینی
(قرن ۸ق)، هند، لکھنؤ، ۱۳۱۵ق. (شماره: ۶۰۶۴)

منیه
لکھنؤ

نظری بو جلد سیزدهم میراث
مشترک ایران و هند

افغانستان و در قریه چهار شنبه قیصار ساکن بوده و در در روز جمعه ۱۷ برج ثور سال ۱۳۲۷ ش در ۷۹ سالگی، دار فانی را وداع گفته است. نسخه حاضر چاپ دوم دیوان وی بوده که به کوشش بهروز خالقی، در سال ۱۳۸۸ ش، منتشر گردیده است. چاپ اول این دیوان در سال ۱۳۳۰ ش، در کابل صورت گرفته است. در آغاز این دیوان یادداشت‌هایی از فرزند مؤلف و ناشر و دیگران در احوال شاعر و مقام ادبی او در پنجاه و دو صفحه آمده و بعد از آن، غزلیات، به ترتیب حروف قوافی، رباعیات، مخمسات، مثمن، قصاید، مشنویات، ترکیب بند و ترجیع بند و مستزادها، آمده است. (ش: ۶۰۵۲)

۲۶. مجريات شیخ احمد دیربی (=فتح الملك المجيد لنفع العبيد) (۱۷۶ ص)

از: شیخ احمد دیربی شافعی

موضوع: ادعیه، خواص سوره‌ها / زبان: عربی

رساله مفصلی است در خواص سور و اسمائی حسنای الهی. مؤلف آن را در سی و شش باب و یک خاتمه، تنظیم نموده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم الله رب العالمين الصلاة والسلام على أهل الخلق محمد سيد المرسلين ... اما بعد فيقول العبد الفقير... (ش: ۶۰۶۱/۱)

۲۷. مجريات شیخ السنوسی (۱۲۶ ص)

از: ابو عبد الله محمد بن یوسف سنوسی حسینی

موضوع: ادعیه / زبان: عربی

رساله مختصراً است شامل دعاها و اعمالی که مؤلف آنها را تجربه نموده و برای روای حاجات موثر هستند.

آغاز: بسم الله. قال الشيخ الإمام العالم العلامة الولي الصالح أبو عبد الله محمد بن یوسف سنوسی حسینی ... الحمد لله ذي الجود والكرم المفيض على عباده سوابع النعم. (ش: ۶۰۶۱/۲)

۲۸. مرآة الزمان في تاريخ الأعيان (جلد ۸)

از: شمس الدين یوسف بن قراوغلى بن عبد الله سبط ابن جوزی (م ۶۵۴ق)

موضوع: تاریخ اعلام / زبان: عربی

کتاب معروفی در تاریخ مشاهیر جهان است. مؤلف این اثر را به ترتیب سالها تنظیم نموده، و در هر سال وقایع آن سال را به ترتیب تاریخ وقوع، گزارش داده و شخصیت‌های در گذشته در آن سال را ذکر و شرح حال آنها را به تفصیل گزارش داده است.

- نسخه ش (٦١٣٤): نسخه حاضر قسم اول از جلد هشتم کتاب بوده، از وقایع و متوفیات سال ٤٩٥ق شروع و به وقایع ٥٥٨٩ق، ختم می‌شود. در صفحه ٥ آن درگذشت ابوالحسین اردشیر بن منصور عبادی مروزی معروف به امیر قطب الدین، را در سال ٤٩٦ق، گزارش و شرح حالش را ذکر نموده، و متنذکر شده که در سال ٤٨٦ق وارد بغداد شد و در نظامیه خطابه می‌کرد و ابوحامد غزالی در مجلس او حاضر می‌شد.

آغاز: بسم الله. السنة الخامسة والتسعون و الأربعين (٤٩٥)، وفيها أخبار الشام. واما اخبار الشام فنزل ابن صنجليل على طرابلس.

سریبی. به اهتمام: مجلس دائرة المعارف عثمانی در حیدرآباد دکن. هند،
حیدر آباد دکن. مطبعه: مجلس دائرة المعارف العثمانیه. تاریخ: ١٣٧٠ق
مطابق با ١٩٥١م. ٤٣٦ص.

- نسخه ش (٦١٣٥): نسخه حاضر قسم دوم از جلد هشتم کتاب بوده، از وقایع و متوفیات سال ٥٥٩٠ق شروع و به وقایع ٦٤٥٤ق (سال درگذشت مؤلف)، ختم می‌شود. شماره صفحه‌های این مجلد، ادامه مجلد قبلی است و از ص ٤٣٧ شروع و به ص ٧٩٥ ختم می‌شود و در پایان آن، نمایه الفبایی اعلام هر دو مجلد، در ١١٢ صفحه آمده است.
در ص ٥٤٢ آن، در وقایع سنہ ٦٤٠٦ق درگذشت فخر رازی را گزارش داده و گفته که یکی از شاگردان وی شیخ عبد الحمید خسروشاهی ابن عیسیٰ بن عمویه (م ٦٥٣ق) بوده و مؤلف اورا ملاقات نموده است.

در آخر این مجلد، تاریخ نسخه‌ای که این چاپ از روی آن صورت گرفته، ١٢ صفر ٧٩٤ق به خط احمد بن صلیعی سیفی، ذکر شده و نام مصحح و محقق یاد نشده است.



آغاز: بسمله. السنة التسعون و خمسمائة (۵۹۰)، وفيها زادت دجلة ووصل الماء إلى سور
البغداد العتيق الغربي الذي بناه المنصور...

سربي، هند، حیدر آباد دکن، مطبعه: مجلس دائرة المعارف عثمانی،
تاریخ: ۱۳۷۰ق مطابق با ۱۹۵۲م، ص ۴۳۷ الی ۷۹۵+۱۱۲، و قسم دوم از
مجلد هشتم کتاب را شامل است. (ش: ۶۱۳۴ و ۶۱۳۵)

۲۹. مرسوم الخط (رسم الخط المصحف)

از: محمد بن قاسم بن محمد بن بشار انباری بغدادی (م ۳۲۸ق)

موضوع: علوم قرآن، رسم الخط قرآن کریم / زبان: عربی

کتاب مهمی در رسم الخط قرآن کریم است. در این رساله مؤلف به ترتیب سوره های قرآن کریم، الفاظی را که در سوره ها (رسم خط آنها با رسم الخط رایج عربی اختلاف داشته یا چند وجهی بوده) به ترتیب سوره ها ذکر، و نحوه رسم آنها در مصاحف قرآن، بیان نموده است. در چاپ حاضر این رساله را امتیاز علی عرشی تحقیق و تصحیح نموده و مقدمه ای به عربی در شش صفحه، با امضای: شهر رامپور، مکتبه رضا، ۲۰-۳-۱۹۷۷م، نوشته است.

آغاز: بسمله. و صلی الله علی سیدنا محمد و آلہ. كتبوا البسملة بغير الف. سورة فاتحة الكتاب كتبوا ملك يوم الدين بغير الف، الصراط بالصاد في جميع القرآن معزفًا أو منكّرًا... سربی. به تصحیح و تعلیق امتیاز علی عرشی؛ هند، رامپور، مطبعه: هندوستان پرنتنگ ورکس لالمعهد الهندي للدراسات الاسلاميه دهلي الجديدة. تاریخ: ۱۹۷۷م. ۶۶ص. (ش: ۶۰۶۹)

۳۰. مشتبه النسبة

از: عبدالغنى بن سعيد بن على بن سعيد ازدى مصرى (م ۴۰۹ق)

موضوع: رجال عامه / زبان: عربی

رساله کوتاهی است در تصحیح و تحریف هایی در نسبت های رجال و روایان به قبیله

يا شهر يا حرفه آنها صورت گرفته است... والفت كتاباً فى المنسوب منهم الى قبيلة او بلدة او صنيعة يشتبه انتسابه فى الخط ويفترق فى اللفظ والمعنى على من ليس له بذلك علم. مؤلف اسمى نسبتها را به ترتيب حروف معجم ذكر و توضيح داده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. أخبرنا أبو زكريا عبد الرحمن بن أحمد البخاري رحمهما الله قراءة عليه وانا اسمع فاقربه قال قال ابو محمد عبد الغنى بن سعيد رضى الله عنه الحمد لله الذى بنعمته تم الصالحات وصلى الله على سيدنا محمد رسوله وعلى ابرار عترته وسلم تسليماً اما بعد فاني صنفت كتابى فى مؤتلف اسماء المحدثين و مختلفها... باب البلى و الايلى فاما من يقال له الابلى بالباء المعجمة بواحدة من اهل الابلة فشیان بن فروخ الابلى. (ش: ٢/٣٣٠)

۳۱. مقالات علمی و سیاسی

از: فرصت الدوله سيد محمد نصیر فرصت شیرازی (م ۱۳۳۹ق)

موضوع: ادبیات فارسی، علوم سیاسی / زبان: فارسی

فرصت از عالمان و روشنفکران، قبل از انقلاب مشروطیت است. او در این کتاب فرهنگ و علوم رایج بین ایرانیان با نقد هایی بر آنها و همچنین علوم و فنون جدیده را همراه با اندیشه های اصلاحی خود را در موضوعات مختلف، به داستان، در قالب سوالهای از جانب خودش و جوابهایی از یک شیخ و پیر، بیان نموده است. سوالات به صورت کوتاه و جوابها نیز اغلب مختصر است. عنوان موضوعات طرح شده در این کتاب، عبارتند از:

۱. مقدمه؛

۲. غلیان نکشیدن قبل از میهمان؛

۳. درویش های بویی؛

۴. ذم چرس و بنگ؛

۵. شرح حال شیخ؛

۶. مقالات شیخ با طبیب؛

۷. ارکان بسیطه؛

۸. حرارت و برودت؛

۹. خاصیت اشیاء؛

۱۰. خواص قهوه و تباکو؛

۱۱. فضیلت نماز ظهر و شناختن زوال؛

۱۲. اقسام عناصر و فلزات و شبه فلزات؛

۱۳. خصائص طبیب و حافظ الصحه خواستن شهر؛

۱۴. عرصه تنگ کردن دکان دارها بر عابرين و متعددین؛

۱۵. دعای نماز شب؛

۱۶. آداب ضيافت؛

۱۷. القاب اشخاص بیکار ناشایست؛

۱۸. قصاب، آداب قصابی، پوست خریدن؛

۱۹. تقسیم کل علوم و تقسیم علوم جدیده؛

۲۰. اعتقاد به حرکت زمین و حرکت سیارات؛

۲۱. حرکات مختلفه ارض؛

۲۲. دعای بعد از طعام؛

۲۳. میکروب مفسده و مضره؛

۲۴. گلبول خون؛

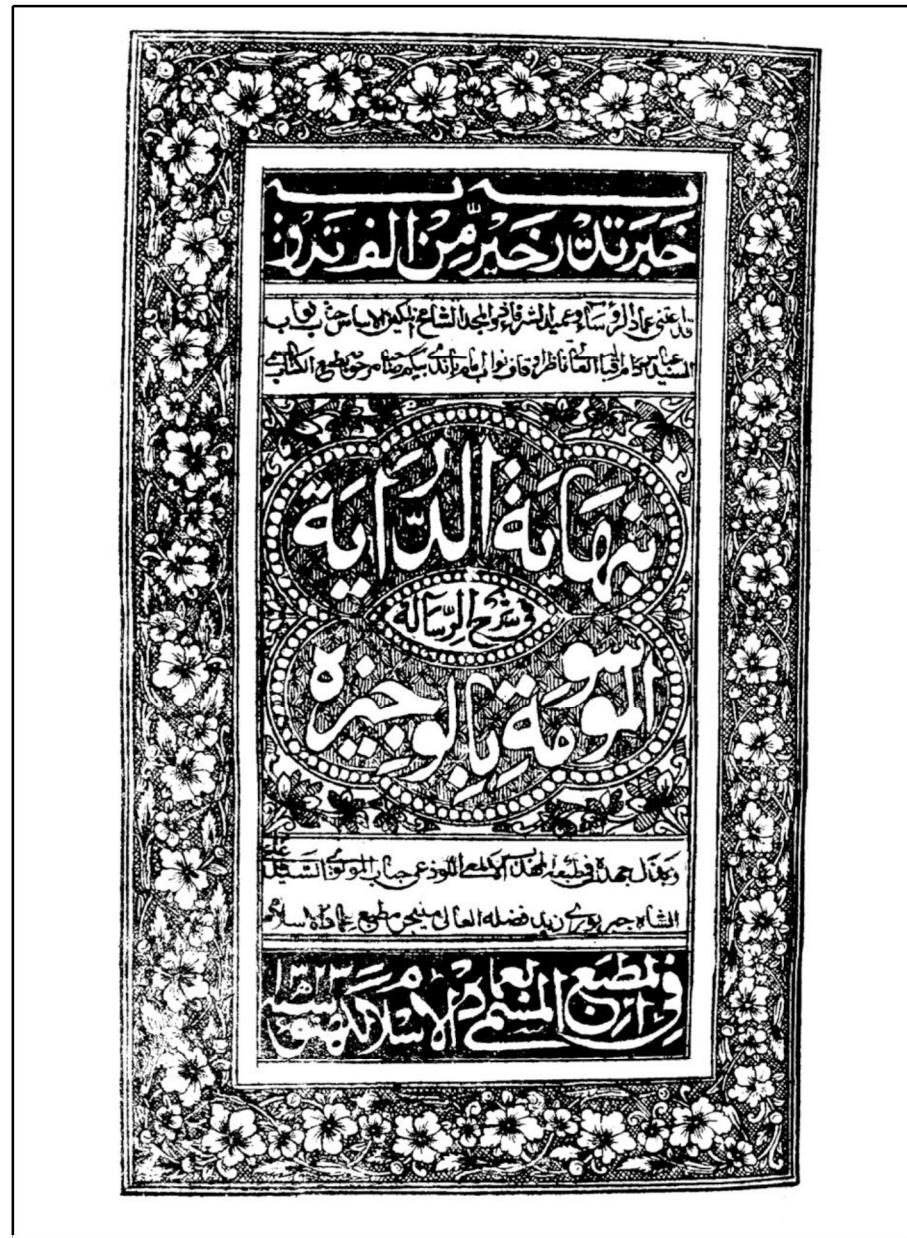
۲۵. سفلیس(کوفت)؛

۲۶. کثافت حمام، آب سقاخانه ها؛

۲۷. خلاف وعده و وفاي به عهد؛

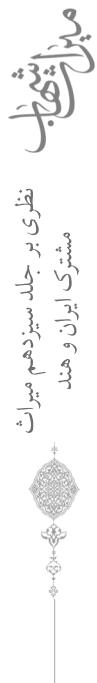
میراث
پیش از قرآن

نظری بو
مشترک ایران و هند
جلد سیزدهم میراث



۶- صفحه عنوان (نهاية الدرية في شرح الوجيزة)، از: سید حسن صدر (م ۱۳۵۴ق)، هند،
لکهنو، ۱۳۱۲ق. (شماره: ۶۰۶۵)

۲۸. علم نجوم، آبله کوبیدن کودکان؛
۲۹. معاد جسمانی و روحانی؛
۳۰. مذمت دروغ گویی، توریه؛
۳۱. تعریف میهمان؛
۳۲. مذمت مزاج و شوخی تند؛
۳۳. جغرافیا و تقسیم ارض، دریاها؛
۳۴. سلطنت‌ها؛
۳۵. مذاهب و عدد آنها؛
۳۶. نصیحت به کفسنگر و زرگر و خیاط و سایر کسبه؛
۳۷. دست بوسیدن؛
۳۸. سرمشق و تعلیم خط، آداب الخط؛
۳۹. خطوط و تعلیمات و مختار ع آنها؛
۴۰. خط سیاق و انتقاد از آن؛
۴۱. بهداشت اغذیه و اشربه و حبوبات و گوشت و نان و آب؛
۴۲. روش ساده و عمومی برای تصفیه آب؛
۴۳. ابتدای علم طب و بروز کیمیا گری؛
۴۴. بی تربتی اطفال؛
۴۵. اصالت ایران؛
۴۶. قباحت اینکه کلام الله مجید را به دست اطفال دهنده، وضع درس دادن به اطفال؛
۴۷. تشکر از ذات اقدس همایون شهریاری و صدارت عظمی؛
۴۸. تلگراف قدیم؛



۴۹. علم گیاه شناسی؛

۵۰. تنفس انسان در شبانه روز؛

۵۱. مناظره شخصی مستفرنگ با شیخ و جواب آنها؛

۵۲. سرّ غسل و وضع؛

۵۳. وافور و افوريها؛

۵۴. دود نکردن چراغ؛

۵۵. عقائد پارسی ها؛

۵۶. ارباب انواع؛

۵۷. احکام زردشت؛

۵۸. عقائد هندو؛

۵۹. علت آفتاب پرستی و بت پرستی؛

۶۰. سعادت و نحوست کواكب؛

۶۱. حرمت قربانی جهت بت؛

۶۲. دیو و پری و دختر شاه پریان؛

۶۳. علت رهبانیت؛

۶۴. تکلیف قاضی در حکم کردن و اقسام قضاة در حدیث؛

۶۵. نصایح سودمند و سخنانی در لهو و لغو و مردمی و درستی و مصاحبত و محبت و ایمان؛

۶۶. ضحاک ماردوش؛

۶۷. فرق میان: بخیل و لثیم و شحیح، جواد و سخی و جود و کرم، بذر و بزر، برهان و دلیل، حمد و شکر، خضوع و خشوع؛ دهر و زبان؛ سماء و فلك؛

۶۸. فرق میان لغز و معما و چند معما و لغز؛
 ۶۹. تمدن و سیاست و تنظیف شهرها و نحو ذلك؛
 ۷۰. عقاید یهود و عقاید نصاری؛
 ۷۱. سنت و جماعت، معتزلی و اشعری، عقاید شیعه، زیدیه، اسماعیلیه، علی‌الله‌ی، مسیلمیه، اثنا عشریه؛
 ۷۲. حکماء الهی، اشراقیین، مشائین، صوفیه؛
 ۷۳. افسانه خوانی و قصه‌گویی؛
 ۷۴. سرّ عشق شهواني؛
 ۷۵. کدام از لباسها و غذاها و گلها بهترند؛
 ۷۶. قدح کبر و عجب و کبر ممدوح؛
 ۷۷. قیامت صغیری؛
 ۷۸. تعقیب نماز صبح؛
 ۷۹. انعکاس و انكسار شعاع، الوان؛
 ۸۰. مذمت بخل؛
 ۸۱. انقباض و انبساط فلزات، وضع کوبیدن الواح فلزی بر پشت بامها و نحوها؛
 ۸۲. تند و کند ساعت؛
 ۸۳. لحم طلا و نقره؛
 ۸۴. روغن جهت چرب کردن آلات و چرخ‌های ساعت، آب دادن فلزات، صلب کردن چوب؛
 ۸۵. ابر و باران و برف و تگرگ و برق و رعد از کائنات جو، اقسام ابرها؛
 ۸۶. قوهء الکتریسته و اقسام آن؛
 ۸۷. ترقی کون؛
 ۸۸. سنايش پادشاه اسلام؛

۸۹. تکلیف سلاطین در امور کشور و لشکر و انتظام مملکت که قابل توجه است؛
۹۰. امناء و رجال دولت به مثابه قوای بدن انسانی اند؛
۹۱. فضیلت دین اسلام بر سایر ادیان و ملل؛
۹۲. علامت عالم ربانی؛
۹۳. نگاه داری گوشت از عفونت؛
۹۴. خلح سلاح؛
۹۵. منع مسکرات و مذمت مسکرات، اختلال نظام عالم از مسکرات، نقصان عده نفوس به واسطه شرب مسکرات، اتلاف نفوس به واسطه مسکرات؛
۹۶. مقدار سرعت اسب و استر و شتر و تازی؛
۹۷. مفضّض (نحوه به دست آوردن فضنه همان نقره خالص)؛
۹۸. اختتام رساله به نام ملک منصور شاعع السلطنه.

در چاپ حاضر، مقدمه ای از ابراهیم شریف متخلص به سالک، به فارسی، در دو صفحه، آمده، که آن را در اول ذیحجه سال ۱۳۲۰ق نوشته، و در آن عنوان نموده که مؤلف این کتاب فرصت شیرازی است، که آن را برای جمیع طبقات از خواص و عوام خصوصاً ولات و حکام و ارباب ریاست و اصحاب سیاست، از زبان شیخی مذکور داشته و خویشن را راوی او پنداشته است.

آغاز: مقالات علمی و سیاسی. بسمله. روزی بر سبیل اتفاق یکی از دوستان عزیز فقیر را دیدن نمود در اثناء صحبت فرمود در فلان تکیه که خارج از شهر است شخصی وارد شده معلوم نیست از کجا آمده و به کجا می رود...

نستعلیق. کاتب: میرزا مسیح الله حسینی دهلوی بن سید حفیظ الله بخارایی. تاریخ کتابت: شعبان ۱۳۲۲ق. به اهتمام: حسب فرموده آقا محمد حسین تاجر شیرازی معروف به دهدشتی. هند، بمیئی. مطبعه: گلزار حسنی.

تاریخ: شعبان ۱۳۲۲ق. ۳۳۵ص. (ش: ۶۱۳۸)

٣٢. المنهل الروى في الطب النبوي (صلى الله عليه وآله)

از: محمد بن احمد بن علی بن طولون دمشقی صالحی حنفی (م ٩٥٣)

موضوع: احادیث پزشکی / زبان: عربی

کتاب مهمی است که مؤلف در آن روایت نبوی را در موضوع پزشکی و بهداشت، جمع آوری نموده است. مطالب کتاب را مؤلف بر اساس کتاب الموجز فی الطب، تنظیم نموده و در هر بخش روایت های مربوط به آن موضوع را، با ذکر سند و مصدر ذکر، و در برخی موارد توضیحاتی از کتابهای طبی پیرامون روایات داده است.

در چاپ حاضر این کتاب را خادم العلماء حافظ عزیز بیک مدیر لجنه انوار معارف حیدر آباد هند، تصحیح و تحقیق نموده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم اللهم لك الذى أعطى كل نفس هداها و علمها منافعها و مضارها و ابتلاها و عافها...

سربری. هند، حیدر آباد دکن. مطبعه: عزیزیه. تاریخ: چاپ اول: ۱۴۰۷ق
مطابق با ۱۹۸۷م. ۴۰۵ ص. (ش: ۶۰۵۰)

٣٣. منية الليبي في شرح تهذيب الاصول علامه حلی

از: عمید الدین ابو عبدالله بن عبد المطلب بن اعرج حسینی (قرن ٨ق)

موضوع: اصول فقه / زبان: عربی

شرح معروفی است بر کتاب تهذیب الاصول علامه حلی. این شرح با عنوانهای «قال-اقول» برگزار شده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم اللهم انت ارحم الراحمين لا يقدر حصره ولا يحصر قدره ولا ينسى ذكره.

نسخ، به اهتمام: به سعی مولوی سید رضا حسین. به تصحیح علی بن

محمد معروف به فرمان علی جعفری؛ مطبعه: ریاض الرضا. تاریخ: ۱۳۱۵ق.

(ش: ۳۸۸ ص. (ش: ۶۰۶۴)

٣٤. المؤتلف والمخالف في اسماء نقلة الحديث

از: عبدالغنى بن سعيد بن على بن سعيد ازدى مصرى (م ٤٠٩ قق)

موضوع: رجال عامه / زبان: عربى

كتاب معروفى است در بیان اسمای روایان حدیث و بیان ضبط آنها و روشن نمودن مشترکات و بیان خصوصیات روایان مشترک از همدیگر. ازدی کتابش را به ترتیب حروف اسماء رجال تنظیم نموده است.

آغاز: بسمله. يقول الفقير الى الله تعالى سليمان بن محمد بن الزبير بن احمد الشاورى ثم الجيشهى اخبرنى الفقيه... قال انا ابو محمد عبد الغنى بن سعيد بن على بن سعيد بن بشير بن مروان الاذدى الحافظ سنة ست و اربع مائة فى داره بمصر قال ابو عمران موسى بن عسى الجنيفى قال سمعت ابا اسحاق ابراهيم بن عبد الله البجيرمى يقول اولى الاشياء بالضبط اسماء الناس لانه لا يدخله القياس ولا قبله سيء ولا بعدة شيء يدل عليه. باب الالف اسید و اسید و اسید فاما اسید بفتح الالف و كسر السين اسید بن رافع روى عنه بكير بن الاشج.

(ش: ٦٠٣٣/١)

٣٥. نظم الدرر في تناسب الآيات و السور(دوره ١٢ جلدی)

از: برهان الدين ابو الحسن ابراهيم بن عمر بقاعي (م ٨٨٥ قق)

موضوع: علوم قرآن / زبان: عربى

كتاب مفصلی است در تفسیر قرآن کریم و بیان تناسب بین آیه ها و سوره های آن، به ترتیب سور قرآنی. دانشمند گرانمایه استاد مهدی رجایی، در مقاله ای که در معرفی این تفسیر، نوشته و در سایت راسخون منتشر شده، شیوه مؤلف را چنین توصیح داده است:

«بقاعی همان گونه که از نام تفسیرش پیداست ذکر مناسبات بین آیات و سوره ها را هدف اصلی خود در تفسیرش، قرار داده است. وی در مقدمه کتاب، ذکر مناسبات ترتیب آیات و سوره ها در تفسیرش را، حاصل تدبیر طولانی و تفکر فراوان در آیات می داند و کار خود را



امثال امر خداوند در آیه «كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارِكٌ لِيَدَبَرُوا آيَاتِهِ وَ لِيَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ» (سوره ص، آیه ۳۹)، ذکر می‌کند.

بقاعی در باره تأیید و نصرت الهی در نوشتمن تفسیر و تمجید از آن، رؤیای صادقه‌ای از خود نقل می‌کند و می‌گوید: شاید آسانی در نوشتمن این تفسیر به برکت بشارت بخشی از آثار پیامبری بود که در کودکی، در حدود سن ده سالگی در روستای خودمان که از توابع بقاع بود، در خواب مشاهده کردم و جبرئیل را به همراه پیامبر صلی الله و علیه و آله به صورت دو نوجوان که هنوز مو در صورت آن‌ها نروییده بود، در نیکوترين صورت در حالی که سوار دو اسب سیز رنگ و در نهایت زیبایی بودند و به سمت مشرق حرکت می‌کردند، مشاهده کردم و خدا به برکت مشاهده آن‌ها مرا در نوشتمن تفسیرکتابش با روحی از جانب خودش تأیید کرد، همان گونه که هر کس آنرا مطالعه کند و در آن تدبیر کند این تأیید الهی را مشاهده می‌کند.

او پی بردن به مناسبات آیات را حاصل تلاش زیاد خود می‌داند و می‌گوید: یکی از فضلاه غیر عرب بر کار من خرده می‌گرفت؛ من در مورد مناسبت یکی از آیات از او سؤال کردم، اما او مسئله را مشکل دانست. من وجهه مناسبت را برای او بیان کردم و از او سؤال کردم که آیا وجهه مناسبت برای او واضح شده یا نه؟ او در پاسخ گفت: آقاجان! این سخن توبه ذهن هر کسی می‌آید و جواب پیش پا افتاده‌ای است؛ اما ای کسی که کتاب من را نگاه می‌کنی! گمان نکن مناسباتی که در این کتاب آورده‌ام قبل از برداشتن نقاب از چهره آن و رفع حجاب‌ها، به همین وضوح بوده است، بلکه چه بسا آیاتی که ماه‌ها در آن درنگ کردم که از جمله آن‌ها آیات: «وَإِذْ عَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبُوئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعُ عَلِيمٌ»؛ «وَيَسْتَغْتَنُوكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُغْتَنِيكُمْ فِيهِنَّ» و «يَسْتَغْتَنُوكَ قُلِ اللَّهُ يُغْتَنِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ»، را می‌توان نام برد. هر کسی می‌خواهد این مطلب را تصدیق کند باید در قسمتی از آیات تأمل کند و قبل از این که آن‌چه من گفته‌ام را بینند سعی کند رابطه آیات را پیدا کند، سپس مطالب من را نگاه کند. در صورت انجام این کار برای او مقدار رنجی که من در نوشتمن این کتاب برده‌ام و کمکی که از ناحیه خدا به من شده، برایش مشخص می‌شود، چه قبل از مطالعه، این وجهه مناسبت برایش آشکار شود

و چه نشود. و همچنین وقتی آنچه نویسنده کان دیگر در مورد مناسبات بعضی آیات گفته اند را ببیند ارزش خدمات من برایش مشخص می شود.»

این تفسیر در چاپ حاضر، با تصحیح و تعلیق شیخ محمد عبدالحمید شیخ جامعه نظامیه حیدر آباد و با تدقیق سید محمد حبیب الله الرشید القادری؛ در دوازده جلد، از سوی مجلس دایرة المعارف عثمانیه، در حیدر آباد دکن، منتشر شده است. (ش: ۶۰۰۱ تا ۶۰۱۱)

٣٦. نهاية الدرایة في شرح الرسالة الموسومة بالوجيزة

از: سید حسن بن هادی صدر کاظمینی (م ۱۳۵۴ق)

موضوع: حدیث، درایه شیعه / زبان: عربی

شرح مفصلی است بر رساله وجیزة فی الدرایة تالیف شیخ بهائی، شامل مقدمه و شش فصل و خاتمه، به شرح زیر:

المقدمة: تعریف علم الدرایة؛

الفصل الأول: فی بعض التقسيمات التي مدارها على المتن والسندي؛

الفصل الثاني: حجية الاخبار؛

الفصل الثالث: فی بعض الالقاب والاصطلاحات للخبر؛

الفصل الرابع: الجرح والتعديل؛

الفصل الخامس: انحاء تحمل الحديث؛

الفصل السادس: آداب كتابة الحديث و ضبطه و نقله.

تألیف این شرح در شب شنبه ۲۳ شوال ۱۳۱۴ به پایان رسیده است.

آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله في البداية و النهاية على نعماته المتواترة و آلانه المستفيضه
المتكاثره ...

نسخ. به اهتمام: سید علی شاه جبرپوری؛ به عنایت جناب نواب سید

عباس ناظر اوقاف نوام امام باندی بیگم صاحب. هند لکھنؤ. مطبعه: عmad

الاسلام. تاریخ: ۱۳۱۲ق. ۲۶۲ص. (ش: ۶۰۶۵)

۳۷. نهی در عبادات

از: سید محمد مهدی بن جعفر حسینی موسوی طباطبایی آل حکیم (قرن ۱۴ ق)

موضوع: اصول فقه / زبان: عربی

رساله مهمی است در مساله نهی در عبادات، که آیا نهی در عبادات موجب بطلان عبادت می شود یا نه؟ مؤلف تالیف این رساله را در غرہ ربیع المولود در زیر قبه سید الشهداء (علیه السلام) در دهه اول ربیع الاول ۱۳۰۲ق، به پایان رسانده نموده است. در چاپ حاضر کاتب آن را از روی نسخه اصل مؤلف تحریر نموده است.

آغاز: بسمله و به نستعین. القول فی اقتضاء النهی للفساد فيما اذا تعلق بشئ و تحقيق البحث فی طی هدایات(هدایة الاولی) فی تقديم امور لعلها ينفع فی المطلوب...

نسخ. کاتب: سید مؤمن حسین صفوی النقی از روی نسخه ای که به خط سید محمد مهدی حسینی موسوی طباطبایی مشهور به آل حکیم، بوده؛ ۱۳۰۷ق. هند، اکبر آباد. مطبعه: اعجاز محمدی. ۱۳۰۷ق. ۲۶ ص. (ش: ۶۰۶۸/۲)

۳۸. وصیت نامه نظام الملک آصف جاه به فرزندش (۱۲ ص)

از: نواب نظام الملک میر قمر الدین خان بهادر متخلص به آصف و شاکر (م ۱۱۶۱ق)

موضوع: ادبیات فارسی، اخلاق عملی، آداب سلطنت / زبان: فارسی

وصیت نامه ای که، نواب نظام الملک آصف جاه میر قمر الدین خان بهادر متخلص به آصف و شاکر مؤسس دولت آصفیه (م ۱۱۶۱ق)، در هنگام مرگش در سال ۱۱۶۱ق، به فرزندش نواب نظام الدوله امیر احمد خان بهادر معروف به ناصر جنگ شهید، نوشته و در دوازده بند آداب سلطنت را به شیوه کوتاه و مختصر برای او بیان نموده است.

آغاز: وصیت نامه: بسمله. این چند کلمه را نواب مغفرت مآب قریب رحمت به نواب نظام الدوله امیر احمد خان بهادر ...

نستعلیق. کاتب: حاجی محمد عبد الله جابر قریشی. تاریخ کتابت: رجب ۱۳۵۶ق. به اهتمام: میرزا نصر الله خان فدایی اصفهانی. هند، حیدر آباد دکن. مطبعه: دار الطبع سرکار عالی حیدر آباد دکن. تاریخ: ۱۳۵۷ق.

(ش: ۶۱۲۸/۳)